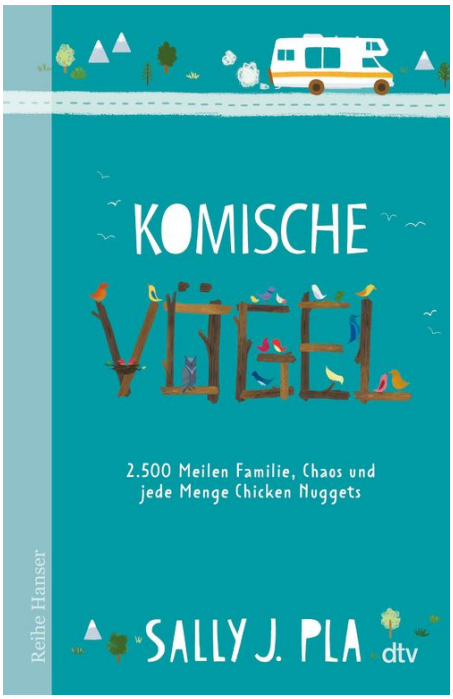
dtv



Sally J. Pla

Komische Vögel – 2.500 Meilen Familie, Chaos und jede Menge Chicken Nuggets

Eine grandiose Tragikomödie und jede Menge Federvieh

Charlies eh schon kompliziertes Leben gerät aus den Fugen, als sein Vater vom heimischen Krankenhaus nach Virginia verlegt wird. Heimlich reisen ihm seine Kinder quer durchs Land nach: Charlie, seine anstrengende große Schwester, die hyperaktiven Zwillingsbrüder – und eine seltsame neue Familienfreundin als »Babysitter«. Um Zumutungen wie das stinkende Wohnmobil, ungenießbares Essen und eklige Toiletten irgendwie ertragen zu können, beschließt Charlie, unterwegs all die Vögel zu erspähen, die er und sein Vater irgendwann gemeinsam zu sehen gehofft hatten. Wenn ihm das bis Virginia gelingt, wird sein Vater bestimmt wieder gesund!

Sally J. Pla
Komische Vögel – 2.500 Meilen Familie, Chaos und jede Menge Chicken Nuggets

Deutsche Erstausgabe E-Book
336 Seiten

ISBN: 978-3-423-44180-3
EUR 12,99 [DE]
ET 12. Januar 2023
Übersetzung: Aus dem Englischen von Susanne Hornfeck
Lesealter ab 11
Übersetzer*in: Susanne Hornfeck
Illustrator*in: Julie McLaughlin

© Stephanie Sundell

Autor*in

Sally J. Pla

Sally J. Pla hat Englisch an der Colgate und der Penn State University studiert und als Wirtschaftsjournalistin und im öffentlichen Bildungswesen gearbeitet. Sie hat drei Söhne, einen Ehemann und einen riesigen, flauschigen Hund. Sie lebt in der Nähe vieler Zitronenbäume in Südkalifornien. www.sallyjpla.com

© Nursen Özlükurt

Übersetzer*in

Susanne Hornfeck

Susanne Hornfeck ist Germanistin und Sinologin, Autorin und Übersetzerin. Fünf Jahre lebte und lehrte sie in Taipei. 2007 wurde sie mit dem renommierten C.H. Beck Übersetzerpreis ausgezeichnet.

© Melanie Grisak

Illustrator*in

Julie McLaughlin

Julie McLaughlin ist eine preisgekrönte Illustratorin, die für Redaktionen, Werbeagenturen und Verlage weltweit arbeitet. Sie lebt auf Vancouver Island.

News

›Der Gesang der Wellen‹ ist Liebe-Buchtipp

Die Jury ›Fit für die Zukunft‹ der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur empfiehlt ›Der Gesang der Wellen‹ von Sally J. Pla, übersetzt von Susanne Hornfeck, als Liebe-Buchtipp des Monats Oktober 2025.

Empfohlen als ›Kröte des Monats‹ der STUBE

›Komische Vögel‹ wird besonders empfohlen als ›Kröte des Monats‹ Mai 2023 der STUBE (Studien- und Beratungsstelle für Kinder- und Jugendliteratur, Wien).

›Komische Vögel‹ auf den Besten 7 im Februar 2023

›Komische Vögel‹ von Sally J. Pla, mit Illustrationen von Julie McLaughlin und übersetzt von Susanne Hornfeck, wurde im Februar 2023 auf die Deutschlandfunk-Bestenliste ›Die besten 7‹ des Monats gewählt.

Pressestimmen

»Sally J. Pla hat mit „Komische Vögel" einen berührenden Kinderroman geschrieben. Sie erzählt sensibel und humorvoll aus der Sicht des autistischen Charlie.«

Evangelisches Gemeindeblatt für Württemberg, 22. Januar 2023

»Eine einfühlsam erzählte Roadstory!«

Münchner Merkur, *Dominique Salcher*, 24. Januar 2023

»Ein Roman über das Anderssein und über eine Leidenschaft, die vielleicht helfen kann.«

Deutschlandfunk, Die besten 7, 4. Februar 2023

»Schnell gewinnt der Roman an Fahrt. Komische und ernste Szenen wechseln sich ab, finden einen Bezug zueinander. Großartiger Roman.«

Neue Presse, *Maike Jacobs*, 10. Februar 2023

»Ein wunderbares Buch - spannend, witzig und überraschend.«

NDR Kultur, *Katharina Mahrenholtz*, 2. April 2023

»Ein gelungener und facettenreicher Roman, der durch seinen besonderen Protagonisten und seine Themenvielfalt überzeugen kann!«

kinderbuch-couch.de, *Kathrin Walther*, 8. April 2023

»Eine gelungene Kombination aus ernsten Passagen, humorvollen Roadnovel-Elementen und kurzweiligen Hard- und FunFacts über unterschiedliche gefiederte Geschöpfe, die einen beinahe selbst zum Fernglas greifen lassen, um Vögel zu beobachten.«

STUBE - Seitenweise Kinderliteratur, *Aexandra Hofer*, 2. Mai 2023

»Eine kurzweilige Tragikomödie mit Tiefgang!«

boys&books, *Ines Heiser*, 8. Mai 2023

»Im Rahmen des ungewöhnlichen Roadtrips erzählt Sally J. Pla unaufgeregt und liebenswert nicht nur von schrägen Typen und kuriosen Fakten über Vögel, sondern sensibilisiert zugleich für neurodivergente Menschen und Kriegsgeschehen.«

Seitenweise Kinderliteratur, 1. Dezember 2023

»Ein warmherziger Roman, dessen leichtfüssiger Stil auch anspruchsvolle Themen gut zugänglich macht.«

SRF 1, 18. Januar 2024

»Eine Geschichte fernab von Klischees, Kategorien und Kitsch. Nahbar und authentisch erzählt sie von zwei Kindern, die mutig ihren Weg gehen, obwohl in ihrer Lebenswelt nichts mehr so ist, wie es einmal war.«

SRF 1, 18. Januar 2024

Autor*in Sally J. Pla bei dtv

- Der Gesang der Wellen, Paperback, ISBN: 978-3-423-65043-4
- Komische Vögel – 2.500 Meilen Familie, Chaos und jede Menge Chicken Nuggets, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64103-6